

การสร้างสรรค์นาฏศิลป์เพื่อผู้บกพร่องทางการได้ยิน จากอัตลักษณ์โรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์

The Creation of A Dance for The Deaf from Identities of Sot Suksa Debaratana School

วันที่รับบทความ: 29 ธันวาคม 2564

ณัฐพร เพ็ชรเรือง¹

วันที่แก้ไขบทความ: 14 เมษายน 2565

วันที่ตอบรับบทความ: 18 เมษายน 2565

บทคัดย่อ

งานวิจัย เรื่องการสร้างสรรค์นาฏศิลป์เพื่อผู้บกพร่องทางการได้ยินจากอัตลักษณ์โรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาอัตลักษณ์และสร้างสรรค์การแสดงจากอัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ โดยศึกษาข้อมูลทางด้านอัตลักษณ์ ประวัติความเป็นมาของโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ และภาษาเมือง จากการเก็บรวบรวมข้อมูลเชิงเอกสาร การสังเกตการณ์ การสัมภาษณ์ และสื่อสารสนเทศ ผลการวิจัยพบว่า 1) อัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ แบ่งได้เป็นอัตลักษณ์ที่เกิดขึ้นภายนอก รับรู้ผ่านการมองเห็นอย่างเป็นรูปธรรม และอัตลักษณ์ของนักเรียน พบรูดเด่นทางด้านลักษณะนิสัย ความสามารถ และการใช้ภาษาเมือง และ 2) การออกแบบสร้างสรรค์การแสดงได้สร้างสรรค์ขึ้นทั้งสิ้น 7 องค์ประกอบ ได้แก่ (1) แนวคิดการแสดง ช่วงที่ 1 อัตลักษณ์ภายนอก ช่วงที่ 2 อัตลักษณ์ของนักเรียน ช่วงที่ 3 ประโยชน์สุข (2) การคัดเลือกนักแสดง ใช้นักแสดงหญิงและชายที่มีทักษะนาฏศิลป์ไทยและเรียนรู้การใช้ภาษาเมืองได้ (3) การออกแบบท่าทางทักษะนาฏศิลป์ไทย ภาษาเมือง ท่าทางในชีวิตประจำวัน และการเลียนแบบ (4) การออกแบบเพลง ใช้เครื่องดนตรีไทยผสมผสานกับเครื่องดนตรีตะวันตก และเสียงบรรยายภาษาจากธรรมชาติ โดยให้ความสำคัญกับเรื่องราวในแต่ละช่วงการแสดง (5) การออกแบบเครื่องแต่งกาย นำอัตลักษณ์ภายนอก ประกอบไปด้วย สีและดอกไม้ประจำโรงเรียน สีของน้ำทะเลมาออกแบบเครื่องแต่งกาย (6) การออกแบบอุปกรณ์ เลือกใช้ดอกเหลืองประดิษฐ์และโคมไฟกลางฟ้าที่เป็นผลิตภัณฑ์ของนักเรียน และ (7) การออกแบบพื้นที่การแสดงใช้พื้นที่การแสดงทั้งแบบสมมาตรและสมมาตร โดยเน้นที่จุดกึ่งกลางของพื้นที่การแสดง

คำสำคัญ: นาฏศิลป์สร้างสรรค์ ผู้บกพร่องทางการได้ยิน อัตลักษณ์ โรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์

¹ อาจารย์ ดร. ประจำสาขาวิชานาฏศิลป์และการแสดง คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี
e-mail: nattaporn.p@dru.ac.th

The Creation of A Dance for The Deaf from Identities of Sot Suksa Debaratana School

Received: December 29, 2021

Nattaporn Petruang

Revised: April 14, 2022

Accepted: April 18, 2022

Abstract

This research the creation of a dance for the deaf from Sot Suksa Debaratana School has purposes to study the identities of the school, and to create the dances by using the identities. The data, the sign language and the identities of the school were studied by the data were collected from documents, observations, interviews and information communications. It was found as follows. Firstly, the identities of the school were divided into the external identities that were tangible and the students' identities. There were the outstanding characteristics in the terms of habits and sign language. Secondly there were seven components of the dances: 1) the concepts (Part 1-the External Identities, Part 2-the student Identities and Part 3-the Benefits); 2) Performer: the actors and the actresses with the Thai dancing skills and sign language; 3) the movements were designs by integrating the Thai dancing, the sign language, natural movements, the imitation; 4) the music were designed with the Thai music and Western music, natural sounds by focusing on the feelings of the song in each part of the shows; 5) the costumes were designed with the external identities including the colors and flowers of the school as well as the color of the seawater; 6) the props were designed with flowers and the coconut shells made by the students; and 7) the stage were designed with symmetry and asymmetry with emphasis at center of stage.

Keyword: creative dance, deaf, identity, Sot Suksa Debaratana school

¹ Dr., Lecturer in Dance and Drama, Faculty of Humanities and Social Sciences, Rajabhat Dhonburi University
e-mail: nattaporn.p@dru.ac.th

บทนำ

โรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เป็นโรงเรียนหนึ่งที่สอนผู้บกพร่องทางการได้ยิน และเป็นโรงเรียนที่ผู้สร้างสรรค์มีประสบการณ์ตรงจากการได้สนทนากับครูสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งพบว่าการแสดงภาษาอังกฤษที่ผ่านมาของโรงเรียนนั้นยังไม่มีการแสดงที่สะท้อนถึงอัตลักษณ์ของโรงเรียน โดยผู้วิจัย เล็งเห็นว่าการสะท้อนถึงอัตลักษณ์ของโรงเรียนสามารถนำมาเป็นการแสดงประจำโรงเรียนได้ อีกทั้งผู้วิจัยได้ สืบค้นการแสดงภาษาอังกฤษของโรงเรียน พบร่วมกับการแสดงภาษาอังกฤษที่ถ่ายทอดผ่านผู้บกพร่องทางการได้ยินนั้น เป็นการแสดงภาษาอังกฤษไทยและยังไม่มีการนำภาษาอังกฤษเข้ามาร่วมแสดง เหตุผลดังกล่าวผู้วิจัยจึงเกิด คำถามว่าหากมีการนำภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาในการสื่อสารของนักเรียนในโรงเรียนมาพสมพسانกับ ภาษาอังกฤษไทยจะสามารถทำได้หรือไม่อย่างไร

ปัจจุบันมีบุคลากรทางด้านการศึกษาและผู้ที่สนใจได้เห็นความสำคัญเกี่ยวกับผู้บกพร่องทางการได้ยินมากยิ่งขึ้น ภาษาอังกฤษเป็นศิลปะแขนงหนึ่งที่สามารถส่งเสริมและพัฒนาทางด้านร่างกายและจิตใจแก่ผู้บกพร่องทางการได้ยินได้ ดังที่ ระวีวรรณ วรรณวิไชย กล่าวว่า “การแสดงภาษาอังกฤษอาจเป็นกิจกรรมทางศิลปะแขนงหนึ่งที่สามารถช่วยส่งเสริมความสุขแก่เด็กที่มีความบกพร่องทางการได้ยินได้” (ระวีวรรณ วรรณวิไชย, 2554, หน้า 2) ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้พิจารณาประสบการณ์ส่วนตัวทางด้านการเป็นอาจารย์สอนภาษาอังกฤษ และการสร้างสรรค์ภาษาอังกฤษ จึงเห็นความสำคัญของภาษาอังกฤษที่เป็นศาสตร์ทางด้านการเคลื่อนไหวร่างกายและการสื่อความหมายผ่านท่าทาง ผู้วิจัยจึงนำองค์ความรู้ทางด้านภาษาอังกฤษมาเป็นเครื่องมือสำคัญในการต่อยอดผลงานภาษาอังกฤษกับการสื่อสารภาษาอังกฤษของผู้บกพร่องทางการได้ยินเข้าไว้ด้วยกัน

จากเหตุผลดังกล่าวข้างต้น ผู้วิจัยจึงเกิดแรงบันดาลใจที่จะศึกษาอัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ และนำมาสู่การสร้างสรรค์ผลงานภาษาอังกฤษเพื่อผู้บกพร่องทางการได้ยิน งานสร้างสรรค์ชุดนี้จึงเป็นการบูรณาการองค์ความรู้ทางด้านภาษาอังกฤษกับการใช้ภาษาอังกฤษของผู้บกพร่องทางการได้ยิน โดยผู้วิจัยหวังว่างานวิจัยฉบับนี้จะสามารถเป็นแนวทางในการสร้างสรรค์งานภาษาอังกฤษให้แก่ครูผู้สอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนโสตศึกษาในทุกภูมิภาค และจะสามารถเป็นแนวทางแก่ผู้ที่สนใจนำไปต่อ ยอด พัฒนา และสร้างสรรค์ผลงานทางด้านอื่น ๆ ต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาและสร้างสรรค์การแสดงจากอัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยมีวิธีดำเนินงานวิจัยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ผู้ที่เกี่ยวข้องในงานวิจัย

ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับงานวิจัยฉบับนี้ แบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

- ครูโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ เป็นผู้มีประสบการณ์ทางด้านการสอนแก่ผู้บุกพร่องทางการได้ยิน โดยเป็นผู้ให้ข้อมูลจากการที่เกี่ยวข้องกับอัตลักษณ์ของโรงเรียนและนักเรียน
- นักวิชาการหรือผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสร้างสรรค์ผลงานนาฏศิลป์ โดยเป็นผู้ให้ความคิดเห็นต่อการดำเนินงานวิจัยและการสร้างสรรค์การแสดงชุดนี้
- นักเรียนโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ เป็นผู้ร่วมประเมินผลงานการแสดง เครื่องมือที่ใช้ในงานวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในงานวิจัยเชิงคุณภาพและงานวิจัยสร้างสรรค์ฉบับนี้ ประกอบไปด้วย แบบสัมภาษณ์แบบเจาะลึก (in-depth interview) พร้อมหั้งสื่อสารสนเทศที่เกี่ยวข้องกับการแสดงนาฏศิลป์ สร้างสรรค์ที่เกี่ยวข้องกับผู้บุกพร่องทางการได้ยินและแบบประเมินความพึงพอใจของการแสดง ตลอดจน ประสบการณ์ส่วนตัวของผู้วิจัย โดยนำประสบการณ์ส่วนตัวมาเป็นเครื่องมือในการออกแบบสร้างสรรค์ผลงานนาฏศิลป์

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่

- การสำรวจข้อมูลเชิงเอกสารจากหนังสือ ตำรา งานวิจัย และบทความทางวิชาการที่มีความเกี่ยวข้องกับผู้บุกพร่องทางการได้ยิน อัตลักษณ์ การสื่อสารภาษาเมือง และการสร้างงานนาฏศิลป์
- การสังเกตการณ์แบบไม่มีส่วนร่วม
- การสัมภาษณ์ครูประจำโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ รวมทั้งผู้เชี่ยวชาญทางด้านนาฏศิลป์
- สื่อสารสนเทศ โดยศึกษาผลงานการแสดงนาฏศิลป์จากสื่อออนไลน์ที่มีความเกี่ยวข้องกับนาฏศิลป์สร้างสรรค์หรือการแสดงของผู้บุกพร่องทางการได้ยิน

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพแบบวิเคราะห์เนื้อหา (content analysis) โดยวิเคราะห์เนื้อหาจากข้อมูลเชิงเอกสาร การสัมภาษณ์ และวิเคราะห์ข้อมูลจากการลงพื้นที่ภาคสนามจากการสังเกตการณ์ และสื่อสารสนเทศ เพื่อหาอัตลักษณ์ประจำโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ และนำผลการวิเคราะห์ข้อมูลมายกแบบสร้างสรรค์ผลงานนาฏศิลป์ โดยถ่ายทอดอัตลักษณ์ผ่านการออกแบบค์ประกอบของการแสดง

กระบวนการสร้างสรรค์ผลงานและการพัฒนาผลงาน

ผู้วิจัยมีกระบวนการสร้างสรรค์ผลงานและการพัฒนาผลงาน ดังต่อไปนี้

- ศึกษาค้นคว้าและเก็บรวบรวมข้อมูลเชิงเอกสาร จากหนังสือ บทความทางวิชาการ งานวิจัย การสังเกตการณ์ การสัมมนา และสื่อสารสนเทศที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยทั้งในประเทศและต่างประเทศ
- ตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือวิจัย ผู้วิจัยได้การออกแบบข้อคำถามและได้ดำเนินการให้ผู้เชี่ยวชาญทางด้านนาฏศิลป์เป็นผู้ตรวจสอบความเที่ยงตรงของข้อคำถามการสัมภาษณ์
- ดำเนินการขอรับรองการวิจัยในมนุษย์
- ดำเนินการขอเข้าสัมภาษณ์ ครูประจำโรงเรียนโสตศึกษาเทพรัตน์ จังหวัดประจวบคีรีขัน และผู้เชี่ยวชาญทางด้านนาฏศิลป์

5. นำข้อมูลที่ได้จากเอกสาร การสัมภาษณ์ และการสังเกตการณ์ มาตรวจสอบข้อมูลให้มีความถูกต้องและเที่ยงตรง ตลอดจนวิเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลเหล่านั้น เพื่อนำไปสู่การสร้างสรรค์ผลงาน นาฏศิลป์

6. ดำเนินการทดลองออกแบบสร้างสรรค์ผลงานนาฏศิลป์ให้ตรงกับวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้

7. ส่งผลงานการแสดงให้ครูประจำโรงเรียนโสตศึกษาเพรตตันตรวจสอบทางด้านการใช้ภาษา มือ และนำมาปรับปรุงแก้ไข พัฒนาการสร้างสรรค์ผลงานนาฏศิลป์ รวมทั้งให้ครูและนักเรียนประจำโรงเรียน โสตศึกษาเพรตตันร่วมกันประเมินการแสดงอีกรอบหนึ่ง

8. เผยแพร่ผลงานสร้างสรรค์ และถ่ายทอดองค์ความรู้ของงานวิจัยสู่สาธารณะ

9. เผยแพร่บทความวิจัยในวารสารระดับชาติ และจัดทำรายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์

10. มอบรายงานวิจัยให้แก่โรงเรียนโสตศึกษาเพรตตัน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เพื่อให้โรงเรียนฯ ได้นำองค์ความรู้นี้ไปต่อยอดและพัฒนาต่อไป

สรุปและอภิปรายผลการวิจัย

สรุปผลการวิจัย

งานวิจัยฉบับนี้สรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. อัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเพรตตัน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

การศึกษาอัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเพรตตันแห่งนี้ ผู้วิจัยได้ข้อมูลเกี่ยวข้องกับโรงเรียนจากการสัมภาษณ์และการสังเกตการณ์เป็นสำคัญ สามารถวิเคราะห์อัตลักษณ์ได้ออกเป็น 2 ประเด็น คือ อัตลักษณ์ของโรงเรียน และอัตลักษณ์ของนักเรียน

อัตลักษณ์ของโรงเรียน เป็นอัตลักษณ์ที่เกิดขึ้นภายนอก เป็นสิ่งที่มองเห็นอย่างเป็นรูปธรรม สมั้นด้วยการมองเห็น ได้แก่ สถานที่ตั้งของโรงเรียนที่อยู่ริมทะเล สีประจำโรงเรียน คือ สีม่วง ที่นำไปตกแต่งอาคารเรียน และดอกไม้ประจำโรงเรียน คือ ดอกเหลืองปีตี้ยาร ซึ่งพบอยู่บริเวณโดยรอบของโรงเรียน

อัตลักษณ์ของนักเรียน เป็นอัตลักษณ์ที่เกิดขึ้นกับนักเรียนโรงเรียนแห่งนี้ ซึ่งพบจุดเด่นทางด้านลักษณะนิสัยของผู้บุกพร่องทางการได้ยินที่เป็นบุคคลที่มีสมาธิสูง มีความตั้งใจ อดทนต่อการเรียนรู้ และจุดเด่นทางด้านการสื่อสารที่มีการใช้ภาษาแม่ในการสื่อสาร อีกทั้งทักษะความสามารถทางด้านการฟังอ่านอาชีพของผู้เรียนเป็นการสะท้อนให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของนักเรียน จนนำความรู้ทางด้านทักษะนี้ไปช่วยเหลือชุมชนและสร้างเป็นอาชีพได้

2. การสร้างสรรค์นาฏศิลป์จากอัตลักษณ์ของโรงเรียนโสตศึกษาเพรตตัน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ สามารถออกแบบสร้างสรรค์องค์ประกอบการแสดงได้ทั้งสิ้น 7 องค์ประกอบ ดังนี้

1) แนวคิดการแสดง

การออกแบบแนวคิดการแสดง ผู้วิจัยได้วิเคราะห์อัตลักษณ์ภายนอกและอัตลักษณ์ของนักเรียน ซึ่งการสร้างอัตลักษณ์ของนักเรียนได้พิจารณาถึงลักษณะนิสัยและการสร้างทักษะตามอัตลักษณ์

“มารยาทดี มีจิตสาธารณะ” คำขวัญ “เรียนดี มีวินัย ใฝ่รู้ สู่อาชีพ” และปรัชญาของโรงเรียน “ความอดทนนำมาซึ่งประโยชน์สุข” โดย พักตร์รำไพ เอกรรัตน์ ครุสอนนาภูศิลป์ประจำโรงเรียนโสดศึกษาเทพรัตน์ กล่าวว่า การสร้างสรรค์การแสดงกีฬาระหว่างท่อนให้เห็นถึงสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้ อาจจะสะท้อนถึงการทำงานของตน กิจกรรมการเรียนการสอน การฝึกอาชีพ ซึ่งมารยาทดี อาจจะสะท้อนถึงกิริยามารยาท ส่วน มีจิตสาธารณะ อาจจะสะท้อนถึงการทำงานกับชุมชน (พักตร์รำไพ เอกรรัตน์, การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล 8 พฤษภาคม 2564)

จากข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับโรงเรียน ผู้วิจัยจึงจำแนกแนวคิดการแสดงออกเป็น 3 ประเด็น คือ อัตลักษณ์ภายนอก อัตลักษณ์ของนักเรียน และการสร้างอาชีพซึ่งเป็นการสร้างประโยชน์ให้แก่ชุมชนและตนเอง จึงนำมาสรุปการกำหนดแนวคิดการแสดงออกเป็น 3 ช่วงการแสดง ดังนี้

การแสดงช่วงที่ 1 อัตลักษณ์ภายนอก เป็นการนำเสนอให้เห็นถึงสถานที่ตั้งของโรงเรียน ตั้งอยู่บริเวณท่าศาลา มีต้นสนริมแม่น้ำเจ้าพระยา แต่ต้นเหลืองประดิษฐานที่เป็นดอกไม้ประจำโรงเรียน

การแสดงช่วงที่ 2 อัตลักษณ์ของนักเรียน เป็นการนำเสนอถึงการใช้ภาษาเมืองที่เกี่ยวข้องกับโรงเรียน

การแสดงช่วงที่ 3 ประโยชน์สุข เป็นการนำเสนอถึงผลิตภัณฑ์ที่ได้จากการฝึกหัดอาชีวศึกษา สร้างสรรค์อย่างมีความสุข

2) การคัดเลือกนักแสดง

ผู้วิจัยได้พิจารณาทรัพยากรบุคคลที่เป็นนักศึกษาจากสาขาวิชาภาษาไทย ศิลป์และการแสดง คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรี และทักษะความสามารถทางด้านนาฏศิลป์ ไทยจากการฝึกปฏิบัตินาฏศิลป์ไทยต่าง ๆ เช่น เพลงชา-เร็ว เพลงรำเม่นบทเล็ก เพลงระบำมาตรฐาน เป็นต้น ส่งผลให้ผู้วิจัยได้ทราบถึงทักษะทางด้านนาฏศิลป์ไทยของนักศึกษา รวมทั้งการพิจารณาทางด้านแนวคิดของการแสดงที่จะต้องประกอบด้วยนักเรียนหญิงและนักเรียนชาย ดังนั้น จากการพิจารณาระบบทั่วไป ทักษะความสามารถทางด้านนาฏศิลป์ไทย และแนวคิดการแสดง ผู้วิจัยจึงได้คัดเลือกนักแสดงทั้งสิ้น 8 คน ประกอบไปด้วยนักแสดงหญิง 6 คน และนักแสดงชาย 2 คน ซึ่งนักแสดงกลุ่มนี้ไม่ใช่นักแสดงที่เป็นผู้บุกพร่องทางการได้ยิน แต่เป็นเพียงตัวแทนของนักเรียนโรงเรียนโสดศึกษาเทพรัตน์เท่านั้น

3) การออกแบบท่าทาง

การออกแบบท่าทางในการแสดงนี้ เป็นการนำทักษะทางด้านนาฏศิลป์ไทยเข้ามาบูรณาการ กับภาษาเมือง โดยผู้วิจัยพิจารณาการเคลื่อนไหวภาษาเมืองเป็นลำดับแรก หลังจากนั้นจึงนำนาฏศิลป์ส่วนศีรษะและเท้าที่เป็นทักษะนาฏศิลป์ไทยมาใช้ในการออกแบบท่าทางให้สอดคล้องกับภาษาเมือง และมีการออกแบบท่าทางในลักษณะต่าง ๆ ในแต่ละช่วงการแสดง ดังนี้

การออกแบบท่าทางช่วงที่ 1 นำเสนอถึงบรรยากาศของโรงเรียนที่ประกอบไปด้วยทะเลาะและดอกเหลืองประดิษฐาน ซึ่งเป็นการออกแบบท่าทางที่เลียนแบบธรรมชาติ และมีการใช้ภาษาเมือง โรงเรียนโสดศึกษาเทพรัตน์ เพื่อเป็นการกล่าวทักทายและยินดีต้อนรับ ดังภาพด้านล่างนี้



ภาพที่ 1 การออกแบบท่าช่วงที่ 1
ที่มา: ผู้จัด

การออกแบบท่าช่วงที่ 2 นำเสนอถึงอัตลักษณ์ของนักเรียน โดยนำอัตลักษณ์และคำขวัญของโรงเรียนมาวิเคราะห์ ซึ่งการออกแบบท่าทางประกอบไปด้วยการใช้ท่าทางในชีวิตประจำวัน เช่น การไหว้ การนั่งพับเพียบ และใช้การเลียนแบบลักษณะการเข้าแถว เพื่อสื่อถึงความเป็นระเบียบวินัย รวมทั้งมีการใช้ท่าภาษาเมือง “มารยาทดี มีจิตสาธารณะ” และ “เรียนดี มีวินัย ใฝ่รู้ สู่อาชีพ” ดังตัวอย่างนี้



ภาพที่ 2 การออกแบบท่าช่วงที่ 2 นำเสนอถึงมารยาทดี
ที่มา: ผู้จัด



ภาพที่ 3 การอุกแบบท่าทางช่วงที่ 2 นำเสนอถึงความมีวินัย

ที่มา: ผู้วิจัย

การอุกแบบท่าทางช่วงที่ 3 นำเสนอถึงโคมไฟกลางมหาพร้าวเป็นผลิตภัณฑ์ที่ทางโรงเรียนใช้ฝึกฝนสร้างอาชีพและสร้างรายได้ให้แก่นักเรียน ลักษณะท่าทางการเคลื่อนที่ยังคงเป็นการใช้น้ำเสียงสัพพะ ทางด้านนาฏศิลป์ไทย เช่น การวิงสีบเท้า การเอียงศีรษะ เป็นต้น และการเคลื่อนที่เลียนแบบ อักษรย่อของโรงเรียน คือ สศ.ทร. ซึ่งเปรียบเสมือนผลิตภัณฑ์ของโรงเรียนโดยศึกษาเพื่อต้นแบบแห่งนี้สามารถเป็นแสดงสร้างสรรค์คุณประโยชน์แก่ต้นเองและสังคม



ภาพที่ 4 การอุกแบบท่าช่วงที่ 3

ที่มา: ผู้วิจัย

การอุกแบบท่าทางในผลงานชุดนี้มีลักษณะอุกแบบท่าทั้งสิ้น 4 ลักษณะ คือ ทักษะนาฏศิลป์ไทย ภาษาเมือง ท่าทางในชีวิตประจำวัน และการเลียนแบบ

4) การอุกแบบเพลงประกอบการแสดง

การอุกแบบเพลงประกอบการแสดงในผลงานการแสดงชุดนี้มีการใช้เครื่องดนตรีไทยซึ่งประกอบไปด้วยเชียง กลุ่ย ซออู๊ ซอด้วง ระนาดเอก โนน และฉิ่ง มาเป็นพื้นฐานของการอุกแบบ เพลง พร้อมทั้งผสมผสานเครื่องดนตรีตะวันตก ได้แก่ ฮาร์ฟ โดยแบ่งออกเป็น 3 ช่วงการแสดง

ช่วงที่ 1 เริ่มต้นด้วยเสียงคลื่นทะเลและสายลม หลังจากนั้นต่อด้วยบรรเลงทำนองเพลงจากเครื่องดนตรีไทย บรรเลงในจังหวะเพลง 2 ขั้น อารมณ์เพลงสื่อถึงธรรมชาติของทะเลและความงามของดอกเหลืองปรีดียาธร

ช่วงที่ 2 ดนตรีไทยบรรเลงผสมผสานกับเสียงสังเคราะห์และการออกแบบเสียงจากโปรแกรมในคอมพิวเตอร์ ทั้งนี้ ได้นำเสียงกลองให้เป็นเสียงในการจบท่อนเพลง เพื่อในจังหวะเพลง พิ้งง่ายและสะ敦梧ต่อการฟังสำหรับผู้บกพร่องทางการได้ยินที่ยังพอได้ยินเสียงอยู่

ช่วงที่ 3 ดนตรีไทยบรรเลงผสมผสานกับเสียงสังเคราะห์และการออกแบบเสียงจากโปรแกรมในคอมพิวเตอร์ และยังเน้นเสียงกลองเข่นเดิม บรรเลงในจังหวะเพลงขั้นเดียว

การออกแบบเพลงข้างต้น ผู้วิจัยได้คำนึงถึงความเหมาะสมสมกับเรื่องราวของการแสดงและคำนึงถึงผู้บกพร่องทางการได้ยินตามที่มีการใช้เสียงกลองเข้ามาเป็นเสียงกำกับจังหวะ

5) การออกแบบเครื่องแต่งกาย

ผู้วิจัยนำสีม่วงที่เป็นสีประจำโรงเรียนมาออกแบบเสื้อ และนำดอกเหลืองปรีดียาธรรมมาเป็นเครื่องประดับศีรษะนักแสดงหญิง อีกทั้งผู้วิจัยได้นำสีขาวใส่ของน้ำทะเลมาร่วมออกแบบกางเกงให้เป็นสีขาว ทั้งนี้ผู้วิจัยออกแบบเสื้อให้เป็นแขนสั้น เพื่อให้เกิดความสะ敦梧ในการเคลื่อนไหวร่างกาย ส่วนลักษณะของขา กางเกงที่มีความกว้างและยาว เป็นการผสมผสานกันทั้ง กางเกงและกระโปรง ซึ่งนักแสดงทั้งชายและหญิงสามารถสวมใส่ได้อย่างไม่แบ่งแยก

6) การออกแบบอุปกรณ์ประกอบการแสดง

อุปกรณ์ประกอบการแสดงมีทั้งสิ้น 2 ชิ้น ประกอบไปด้วยดอกเหลืองปรีดียาธรรม และโคมไฟกลางพระร้าว ซึ่งการใช้อุปกรณ์ประกอบการแสดงนี้มี 2 ช่วงการแสดง คือ ช่วงที่ 1 นำเสนอดอกเหลืองปรีดียาธรรม โดยให้นักแสดงเป็นผู้ถือดอกเหลืองปรีดียาธรรมและประกอบรูปทรงให้คล้ายคลึงกับเป็นต้นเหลืองปรีดียาธรรมให้มากที่สุด และมีการใช้อุปกรณ์ในช่วงที่ 3 ของการแสดงโดยนำโคมไฟกลางพระร้าวมาเป็นอุปกรณ์ประกอบการแสดง ซึ่งเป็นงานศิลปหัตถกรรมอย่างหนึ่งประจำโรงเรียนแห่งนี้ ที่นักเรียนได้สร้างสรรค์ขึ้นมา ซึ่งการเลือกใช้อุปกรณ์ประกอบการแสดงผู้วิจัยได้คำนึงถึงการสะท้อนอัตลักษณ์ของโรงเรียนให้ชัดเจนมากที่สุด

7) การออกแบบพื้นที่การแสดง

ผู้วิจัยได้ยกหักการออกแบบพื้นที่การแสดงเป็นสี่เหลี่ยมหรือตามลักษณะเวทีแบบโพธิ์เนียม (proscenium stage) โดยออกแบบตำแหน่งแกร้วิวหลากหลายรูปแบบ ซึ่งออกแบบพื้นที่การแสดงทั้งแบบสมมาตร สมมาตร และมีการเน้นที่จุดกึ่งกลางพื้นที่การแสดง โดยผู้วิจัยออกแบบแกร้วิวที่ใช้พื้นที่ให้ครบถ้วนของพื้นที่แสดง เพื่อให้การแสดงนั้นเกิดความสมบูรณ์มากที่สุด

การอภิปรายผล

งานวิจัยฉบับนี้ได้ดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่ได้กำหนดไว้ ซึ่งสามารถอภิปรายผลของงานสร้างสรรค์ได้ดังนี้

1. อัตลักษณ์ของโรงเรียนโสดศึกษาเทพรัตน์ ผู้วิจัยแบ่งข้อมูลทางด้านอัตลักษณ์ออกเป็น 2 อัตลักษณ์ ได้แก่ อัตลักษณ์ภายนอกและอัตลักษณ์ของนักเรียน ซึ่งอัตลักษณ์ภายนอกเป็นสิ่งที่ถูกสร้างขึ้น

จากสิ่งแวดล้อมโดยรอบของโรงเรียน ส่วนอัตลักษณ์ของนักเรียนนำเสนอถึงอัตลักษณ์ คำวัญ และประชญาของโรงเรียน ซึ่งการเกิดอัตลักษณ์กับนักเรียนเกิดขึ้นจากการที่โรงเรียนเป็นผู้กำหนดสร้างขึ้นเพื่อให้เกิดเป็นโครงการสร้างทางวัฒนธรรมของโรงเรียน ทั้งนี้ วันเพ็ญ พุทธโกษา การประจำโรงเรียนใส่ศึกษาเหพรัตน์แห่งนี้ ได้กล่าวว่า “โรงเรียนมีการเสริมสร้างอาชีพให้กับนักเรียน และได้พานักเรียนเข้าร่วมการแข่งขันต่าง ๆ ในระดับชาติ รวมถึงการประกวดมารยาหาไทย ซึ่งได้รับรางวัลเช่นเดียวกันและสอดคล้องกับอัตลักษณ์ของโรงเรียนทางด้านมารยาหาดี” (วันเพ็ญ พุทธโกษา, การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล 8 พฤษภาคม 2564) อีกทั้ง บรรลือศักดิ์ แสงราม กล่าวว่า “ทางโรงเรียนมีการฝึกฝนจากการสร้างอาชีพให้นักเรียน เช่น การสร้างผลิตภัณฑ์คอมไฟจากกระถางพลาสติก ซึ่งกระถางพลาสติกเป็นวัสดุที่หาง่ายในห้องถัง จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ เมื่อมีการสร้างผลิตภัณฑ์ขึ้นก็สามารถนำไปส่งขายในชุมชนหรือการจัดงานสินค้า เพื่อให้นักเรียนกิติรายได้” (บรรลือศักดิ์ แสงราม, การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล, 8 พฤษภาคม 2564) จาการสัมภาษณ์ดังกล่าว สะท้อนได้ว่า ครูผู้สอนในโรงเรียนได้ปลูกฝังให้นักเรียนผู้บุกพร่องทางการได้ยินทักษะการใช้ชีวิตในสังคมและต้องเป็นผู้ที่มีทักษะสามารถประกอบอาชีพได้ สอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของโรงเรียน “....มีทักษะชีวิต และทักษะพื้นฐานด้านงานอาชีพ....” ซึ่งวิสัยทัศน์ได้เป็นสิ่งที่กำหนดคุณลักษณะของนักเรียนที่เป็นบุกพร่องทางการได้ยินนี้คงไม่มีความแตกต่างจากโรงเรียนโสตศึกษาทั่วไปที่มุ่งเน้นการเสริมสร้างทักษะทางอาชีพ สอดคล้องกับหลักสูตรการส่งเสริมศักยภาพผู้ดูแลคนพิการทางการได้ยินว่า “สามารถปฏิบัติภาระในชีวิตประจำวัน และสามารถเข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางสังคม เช่น การศึกษาและประกอบอาชีพได้อย่างเท่าเทียมกับคนทั่วไป” (สำนักงานส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการแห่งชาติ, ม.ป.ช. หน้า 4) ซึ่งครูผู้สอนเน้นการเสริมสร้างทักษะต่าง ๆ ให้ครอบคลุมในทุกด้าน เพื่อให้นักเรียนได้นำความรู้ได้ไปปรับใช้ในการดำรงชีวิตต่อไปในอนาคต

2. การสร้างสรรค์ผลงาน ผู้วิจัยได้นำข้อมูลของโรงเรียนโสตศึกษาเหพรัตน์มาสร้างสรรค์ทักษะอัตลักษณ์ตามองค์ประกอบของการแสดงทั้งสิ้น 7 องค์ประกอบการแสดง ซึ่งการนำเสนออัตลักษณ์ของโรงเรียนมีความเชื่อมโยงและมีความเอกเทศกันในบางองค์ประกอบ โดยอัตลักษณ์เชื่อมโยงกัน ได้แก่ แนวคิดการแสดง เพลงประกอบการแสดง และการออกแบบอุปกรณ์ประกอบการแสดง อีกทั้งอัตลักษณ์ที่มีความเอกเทศ แบ่งได้ 2 ลักษณะ คือ การนำเสนอถึงอัตลักษณ์ภายนอกเพื่อย่างเดียว ได้แก่ การออกแบบเครื่องแต่งกาย และการนำเสนอถึงอัตลักษณ์ของนักเรียนเพียงอย่างเดียว ได้แก่ การคัดเลือกนักแสดง และการออกแบบท่าทาง ส่วนการออกแบบพื้นที่การแสดงนั้น ผู้วิจัยไม่ได้นำเสนอถึงอัตลักษณ์ แต่เป็นการออกแบบให้เหมาะสมโดยใช้การจัดวางองค์ประกอบศิลป์ตามทฤษฎีศิลป์ ซึ่งให้ความสำคัญกับความสมดุลในแบบสมมาตรและสมมาตร และเน้นจุดเด่นตรงจุดกึ่งกลางของพื้นที่การแสดง อย่างไรก็ตามการสร้างสรรค์การแสดงที่สะท้อนอัตลักษณ์มักมีความเชื่อมโยงสอดคล้องกัน โดยเริ่มจากการกำหนดแนวคิดการแสดง ดังที่ สุนันทา เกตุเหล็ก ได้อธิบายถึงการสร้างสรรค์งานนาฏศิลป์ไทยอนุรักษ์ ฉุยฉายธนบุรี ไว้ว่า “...ถ่ายทอดอัตลักษณ์ความเป็นมาของมหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรีผ่านการแสดงนาฏศิลป์ไทย จากการสร้างสรรค์นี้มีหลักสำคัญในการวางแผนคิดของการแสดงและเลือกสรรสัดว่างองค์ประกอบต่าง ๆ ให้สอดคล้องกัน...” (สุนันทา เกตุเหล็ก

2561, หน้า 76) ดังนั้น การกำหนดหรือวางแผนกรอบแนวคิดการแสดงจึงเป็นสิ่งสำคัญประการแรกที่จะนำไปสู่การสร้างสรรค์องค์ประกอบทางด้านอื่น ๆ ให้สมบูรณ์ต่อไป

ทั้งนี้ การสร้างสรรค์การแสดงชุดนี้ ผู้วิจัยได้ทดลองการนำทักษะนาฏศิลป์ไทยมาบูรณาการร่วมกับภาษาอีกด้วย ไม่ใช่การนำภาษาอีกที่เกี่ยวข้องกับโรงเรียนโดยเด็ดขาด แต่เป็นการนำเสนอด้วยความสามารถทางด้านภาษาอีกที่เกี่ยวข้องกับโรงเรียน เช่น การอ่านบทกวี บทนิทาน บทละคร ฯลฯ ซึ่งจากการสำรวจในครั้งนี้ยังไม่มีปรากฏในโรงเรียนแห่งนี้ ดังที่ วรารณ์ จังสุวี ผู้อำนวยการโรงเรียนโสดศึกษาเพชรัตน์ ได้กล่าวว่า “หากมีการนำภาษาอีกที่เป็นอัตลักษณ์ ประชญา คำขวัญของโรงเรียนมาพัฒนาและสนับสนุนกับการแสดงยังไม่มีใครเคยสร้างมาก่อน แต่หากสามารถสร้างสรรค์ได้จะช่วยเพิ่มความน่าสนใจให้กับการแสดง” (วรารณ์ จังสุวี, การสัมภาษณ์ส่วนบุคคล, 8 พฤศจิกายน 2564) อย่างไรก็ตามการนำภาษาอีกที่มาใช้ในครั้งนี้เป็นเพียงภาษาอีกที่เกี่ยวข้องกับโรงเรียน หากมีการนำภาษาอีกมาสื่อสารเรื่องราวของนักเรียน อาจส่งผลให้การแสดงนี้สามารถนำภาษาอีกมาออกแบบการแสดงให้ขัดเจนมากยิ่งขึ้น

การแสดงในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการให้ครูและนักเรียนร่วมกับประเมินความพึงพอใจของการแสดง ซึ่งผู้ประเมินประกอบไปด้วย ผู้บริหารและครูชำนาญการ จำนวน 12 ท่าน คิดเป็นร้อยละ 63.16 จากทั้งหมดจำนวน 19 ท่าน และนักเรียน จำนวน 30 คน คิดเป็นร้อยละ 51.72 จากทั้งหมดจำนวน 58 คน (อ้างอิงข้อมูลจากรายงานการประเมินตนเองของสถานศึกษาปีการศึกษา 2563) โดยมีรายละเอียดดังนี้

ลำดับ	หัวข้อรายการประเมิน	ระดับความพึงพอใจ (คะแนนเต็ม 5)
1	ความเหมาะสมทางด้านการสื่อสารเรื่องราวจากอัตลักษณ์โรงเรียนฯ	4.66
2	นักแสดงมีทักษะความสามารถและการสื่อสารอารมณ์การแสดงได้เป็นอย่างดี	4.69
3	การออกแบบลีลานาฏศิลป์และการเคลื่อนไหวมีความเหมาะสมกับเรื่องราวการแสดง	4.69
4	เพลงประกอบการแสดงมีความสอดคล้องกับเรื่องราว และการเคลื่อนไหว	3.85
5	การออกแบบเครื่องแต่งกายมีความเหมาะสมกับเรื่องราวการแสดง	4.69
6	การใช้อุปกรณ์ประกอบการแสดงมีความเหมาะสมกับเรื่องราวการแสดง	4.69
7	การประดิษฐ์หรือการใช้พื้นที่การแสดง ความหลากหลายและเหมาะสม	4.64
8	ภาพรวมในการออกแบบองค์ประกอบของ การแสดงมีความเหมาะสมสอดคล้องกัน	4.78
9	การแสดงสามารถสะท้อนอัตลักษณ์ของโรงเรียนได้อย่างเหมาะสม	4.80
10	สามารถนำไปเป็นแบบอย่างในการสร้างสรรค์งานนาฏศิลป์เพื่อผู้ก่อพิธีทางการได้ยินต่อไปได้	4.83

จากการประเมินความพึงพอใจต่อการแสดงสรุปได้ว่า ครูและนักเรียนมีความพึงพอใจต่อองค์ประกอบของการแสดงในระดับมากที่สุด แต่เพลงประกอบการแสดงมีระดับที่ไม่สูงมากนักเมื่อเทียบกับองค์ประกอบทางด้านอื่น เนื่องจากนักเรียนที่เป็นผู้ก่อพิธีทางการได้ยินไม่สามารถฟังเสียงเพลงได้ถนัดมากนัก จึงส่งผลให้ระดับความพึงพอใจเฉลี่ยอยู่ที่ 3.85 อย่างไรก็ตามการแสดง

ครั้งนี้ มีการใช้ภาษาเมืองเข้ามาประกอบการแสดงผล ซึ่งหมายความกับผู้ชมที่มีความบกร่วงทางการได้ยินและบุคคลปกติทั่วไปได้ เนื่องจากผู้ชมที่มีความบกร่วงทางการได้ยินสามารถรับรู้การแสดงผลผ่านทางและภาษามือ ส่วนบุคคลทั่วไปสามารถรับฟังเพลงประกอบการแสดงผลไปพร้อมกันได้ ทั้งงานวิจัยฉบับนี้สามารถเป็นแนวทางให้แก่ครูผู้สอนนาฏศิลป์และผู้ที่สนใจสามารถนำข้อมูลไปพัฒนาและต่อยอดในประเด็นอื่น ๆ และนำไปสร้างสรรค์ผลงานทางด้านนาฏศิลป์ในมิติต่าง ๆ ต่อไป

ข้อเสนอแนะจากการวิจัย

1. การสร้างสรรค์การแสดงนาฏศิลป์นี้เป็นการสะท้อนถึงอัตลักษณ์โรงเรียนเพียงเท่านั้น ซึ่งหากการสร้างสรรค์นาฏศิลป์ที่เกี่ยวข้องกับผู้บุกพร่องทางการได้ยินในประเด็นอื่น ๆ จะสามารถช่วยส่งเสริมและสร้างคุณค่าให้กับผู้พิการในสังคมไทยมากยิ่งขึ้น
2. หากมีการใช้ภาษาเมืองมาบูรณาการร่วมกับการแสดงเคลื่อนไหวทางด้านนาฏศิลป์ในรูปแบบต่าง ๆ และมีการสร้างสรรค์การแสดงที่เกี่ยวข้องกับผู้บุกพร่องทางการได้ยินหรือผู้พิการประเภทต่าง ๆ จะเป็นการต่อยอดและพัฒนาวงการวิชาชีพทางด้านนาฏศิลป์ให้ยั่งยืนต่อไป

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยเรื่องการสร้างสรรค์นาฏศิลป์เพื่อผู้บุกพร่องทางการได้ยินจากอัตลักษณ์โรงเรียน โสดศึกษาเพรรัตน์ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) แผนงานการส่งเสริมงานวิจัยทางสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และสรรพศาสตร์ กลุ่มสร้างสรรค์วิชาการงานศิลป์

บรรณานุกรม

- ระวิวรรณ วรรณวิไชย. (2554). นาฏศิลป์เพื่อเด็กที่มีความบกพร่องทางการได้ยิน. วิทยานิพนธ์
ศิลปกรรมศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาศิลปกรรมศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
สำนักงานส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการแห่งชาติ. (ม.ป.ป.). หลักสูตรการส่งเสริมศักยภาพ
ผู้ดูแลคนพิการทางการได้ยินเฉพาะคนหูหนวกและคนหูดี.
สุนันทา เกตุเหล็ก. (2561). การสร้างสรรค์งานนาฏศิลป์ไทยเชิงอนุรักษ์ : ฉุยฉายอุบลฯ. วารสาร
ศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 5(1), หน้า 69-77.